

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

恶魔对人类的迷惑

真主的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名：

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之) 上，今后两世的最高领袖。真主的使者啊，求主保佑，请相助我们吧；至圣尊贵的圣门弟子们（愿主喜悦圣门弟子们）啊，求主保佑，请相助我们吧；道统里的众谢赫们（愿主福安慈悯喜悦众谢赫们），求主保佑，请相助我们吧；请求许可与祝福，毛俩纳·大筛赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼（愿主喜悦之）、毛俩纳·筛赫·纳泽姆·哈格尼（愿主喜悦之），求主保佑，请相助我们；“我们的道统是陪伴（教导），美好（善良）在聚集之中”。

奉至仁至慈的真主之名：

وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًا كَثِيرًا

（《古兰经》36:62）“他确已使许多人迷误了”。伟大真主的真言。

伟大尊荣的真主在此节经文中宣告：恶魔引诱世人迷途。. *Dalālah* (迷途)意思是背离正道，行恶作孽。恶魔以命令并施展给人们诡计与欺骗之法，他使人误以为所行之道乃正途，更强迫他人效仿。纵使所行实为恶行，他们却视之为善。这究竟是什么？正是恶魔的欺骗，是他迷惑众生的伎俩。他们误以为引导他人迷途即是行善。然而，追随此道者终将遭遇恶果——恶劣的生境、可悲的死亡、悲惨的后世。

当然，其程度各有不同。有些人是彻底的不信道者，即不信仰真主，不承认真主。或是那些没有天经之人，崇拜物质、偶像及其他事物者，同样被视为不信道者。还有有天经之人中那些不遵循正道、不追随先知真道的人。他们同样被恶魔所迷惑。恶魔诱使他们行各种恶事，谎称“你们是正确的”。还有自称穆斯林者，虽未背离伊斯兰教义，却在穆斯林中挑拨离间，杀害、谋杀或伤害同胞。他们以穆斯林之名行恶，同样是迷途者，终将在后世承受惩罚。他们的一切行径都在真主的注视下被记录保存。后世中，他们终将承受行为的后果。

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

真主^{願主喜悅之}賜予人類理智與明辨力，免遭惡魔欺騙。若受其蒙蔽，必將承受懲罰。正道乃真主^{願主喜悅之}之道，清晰無誤。世間唯有兩條道路：或隨惡魔而行，或循真主^{願主喜悅之}之道。眾生當擇真主^{願主喜悅之}之道，因為真主已賜予人們理智。而迷途中的穆斯林，雖具有理智却仍誤入歧途，他們錯誤的詮釋經典，反問：“信仰的根本是什么？”他們說《古蘭經》與理性。你們可以考慮《古蘭經》與理性，這無可厚非，但理性應當源于我們的先知（願主福安之）所展示和闡釋的。不單單是《古蘭經》。應當遵從《古蘭經》，但我們所說的理性應當基于聖行，基于先知穆罕默德（願主福安之）的所展示的理性，而非我們自己的理性。我們的心智尚不足以勝任。若人人都凭己見行事，世間必將陷入混亂。惡魔正誤導世人——“Adalla”即受其迷惑之意。他們假扮學者與智者，惡魔將人們玩弄于股掌之間。若主意欲，願真主^{願主喜悅之}的庇佑使我們遠離惡魔的傷害，願真主^{願主喜悅之}的庇佑使我們不隨從其迷誤之道，願祂^{願主喜悅之}的庇佑使我們皆行于正道，願主意欲。

成功來自真主，頌念法提哈。

有誦讀的《古蘭經》封印、贊聖、雅辛章、古蘭章節、記主詞、祈福先知的贊詞等被呈送來了。願真主接受所有誦讀與善行。我們首先將這些善功獻給我們尊貴的至聖（願主福安之），他的家屬、聖門弟子們，所有的眾先知、眾奧里亞（聖友）、眾純洁之人、我們導師們和祖先們的靈魂；獻給已故信士們與穆斯林男女們的靈魂，願善來，願惡去。求主使我們的伊瑪尼堅固，賜予我們痊愈。

一切為了真主，頌念法提哈。

毛炳納·謝赫·穆罕默德·阿迪爾·冉巴尼（願主喜悅之）

2026年1月9日/伊斯兰历1447年7月20日

晨禮于阿克巴巴道堂，伊斯坦布尔